

Nuachtlitir Glór Uachtar Tíre Deireadh Fómhair 2011

An Glór

Glór Uachtar Tíre's Newsletter October 2011

Oíche Shamhna Scanrúila!

Beidh Glór Uachtar Tíre ag ceiliúradh Oíche Shamhna i mbliana le h-ócáid ocl i nDún Eigse i gCaisleán an Mhuilinn. Agus tú cróga go leor, beidh fáilte romhat!

Tósnóidh an oíche le léacht ghairid ar bunús na féile Cheiteach seo atá aitheanta anois fud fad an domhain. Cuirfear in iúil dúinn an turas a rinne an fhéile seo go dtí gur bhain sí Hollywood agus an domhan mór amach.

Leanfar an oíche ar aghiadh le léiriú de scannán darbh ainm 'Na Cloigne'. Is scéinscéal osnádúrtha é Na Cloigne, a bhaineann le lanúin óg, Seán agus Nuala, a tharraingítear isteach i ndúnmharú uafásach, beirt chailíní óga. Oíche amháin agus é súgach tugann Seán beirt bhan óg dhathúil abhaile i gcomhair cúpla deoch tar éis bheith sa teach ósta. Dúisíonn an ragairne Nuala agus, tar éis argóna fíochmhar le Seán, imíonn sí léi sa charr, i bhfeirg le héad. Dúisíonn Séan lá arna mhárach agus a chuid éadaí báite i bhfuil agus gan aon chuimhne aige ar céard a tharla an oíche roimhe sin.

Rinne Rosg as trí eipeasóid den clár seo Na Cloigne fa choinne TG4 agus léiríodh iad i nEanáir 2010. Rinne Rosg scannán amháin amach as an trí eipeasóid siud agus thug Rosg céad dúinn á léiriú. Beidh táille £5 isteach.



Horrible Halloween!

Glór Uachtar Tíre will be celebrating Halloween this year with a gruesome event in The Lodge in Castlewellan. Should you be courageous enough – you'll find a welcome there!

The night will start with a short talk on the origins of this Celtic festival which is now recognise world-wide. We will hear about the journey this festival has made to reach Hollywood and the world stage.

The night will continue with a showing of a film entitled Na Cloigne (The Heads). This is a supernatural thriller, which tells the story of a young couple, Seán and Nuala, who become caught up in the horrible and gruesome murder of two young women.

One drunken night Seán brings two attractive young women home for a nightcap after the pub. Nuala is awakened by their revelry and, after a raging row, drives off into the night in a state of jealous fury. Seán wakes up the following morning with his clothes soaked in blood and no recollection of what happened the night before.

Rosg, a Conemara-based production company produced a TV series comprised of three programmes for TG4, shown in January 2010. Rosg has subsequently made one feature length film from these three episodes and has given us permission to show it. The night will commence at 8.00pm. Admission £5.



A leithéid de Dhráma!

Thosaigh Scoil Dramaíochta anseo ar an 17ú Deireadh Fómhair. Beidh na ranganna ar fad trí mheán na Gaeilge agus beidh sé roinnte idir dhá aoisghrúpa: páistí bunscoile agus daltaí meán scoile.

Tá Mary Ryan i mbun na ranganna. Is amhránaí agus aisteoir í Mary a chan agus a bhí páirteach i gcuid mhór léirithe amhraclainne, scannáin agus teilifís le BBC, RTE agus TG4. Thaisil sí go hidirnáisiúnta le Compántas Druid agus Amharclann na Mainstreach. I measc an obair scannáin agus teilifís atá déanta aici tá; The Outcasts, Sometime City, Cosa Nite, Kings, The Courier, Turas, In Loving Memory, Breakfast In Pluto, Abair Amhrán, Caisleán Kluas. Bhí sí páirteach i léir dramaí raidió le BBC agus RTE, ina measc; Tradational Tales of Wonder agus An Rud atá sa Fuil. Le déanaí bhí Mary le feiceáil i Corp agus Anam (TG4) agus Béal Bocht (Aisling Ghéar).

Beidh Áine Máire Níc Pháil chomh maith ag tabhairt tacaíocht do Mary. Fuair Áine Máire a céim ón Roinn Ceilteach, Ollscoil na Banríona, Béal Feirste. Tá sí ag obair i mBunscoil Bheanna Boirce faoi lathair mar chúntóir ranga.

Scoil Dhrámaíochta Irish Language Drama School



Ag Tosú 17ú Deireadh Fómhair
An Bialann, Bunscoil Bheanna Boirce, Bunkers Hill
Caisleán an Mhuilinn

3.00in-4.00in: 8-11 bliana £2 an rang

4.00in-5.00in: 12-17 bliana £2 an rang

Commencing 17th October
The Canteen, Bunscoil Bheanna Boirce, Bunkers Hill
Castlewellaan

3.00pm-4.0pm: 8-11 years £2 per class

4.00pm-5.00pm: 12-17 years £2 per class



Fón/Tel: 028 437 70331

gloruachtartire@hotmail.co.uk

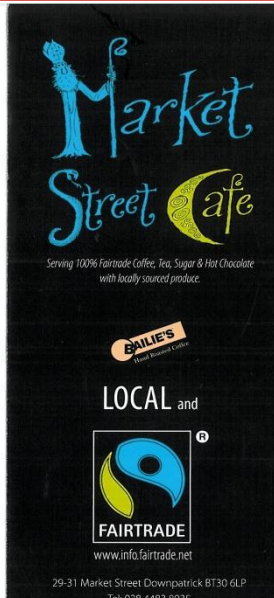


Caife le do Thoil!

Anois is féidir leat do chuid Gaeilge a chleachtadh agus tú ag órdú béile! Ta polasaí dhátheangach ag an Market Street Café i nDún Phadraig. Agus mar pháirt de sin bíonn freastalaithe a bhfuil Gaeilge acu ar fáil gach Satharn idir mean lae agus 4.00in. Bain sult as!

Coffee Please!

Now you can practice your Irish while you are ordering your meal! The Market Street Café in Downpatrick practices a bi-lingual policy. As part of this it employs Assistants



who speak Irish and they are available every Saturday between 12.00 midday and 4.00pm. Bon Appetite!

High Drama!

An Irish language drama school was launched locally on October 17th. All the classes will take place through the medium of Irish and they will be divided into two age groups; primary school children and teenagers. Mary Ryan runs the classes. Mary is an accomplished actress and singer who sang and acted in a broad selection of drama productions, films and television productions with BBC, RTE and TG4. She has travelled internationally with the Druid Lane Theatre and with Abbey Theatre. The TV and Film work that she has done includes the following: The Outcasts, Sometime City, Cosa Nite, Kings, The Courier, Turas, In Loving Memory, Breakfast In Pluto, Abair Amhrán, Caisleán Kluas. She has participated in a broad selection of radio dramas for BBC and RTE including Tradational Tales of Wonder agus An Rud atá sa Fuil. Recently, Mary was working in Corp agus Anam (TG4) and Béal Bocht (Aisling Ghéar). Annmarie McFall will be providing support for Mary. Annmarie received her Degree in Celtic Studies from Queen's University, Belfast, this year. She is currently working in Bunscoil Bheanna Boirce as a class room assistant.

Ard Rang ar Fáil

Mar is eol daoibh tá sráith ranganna Gaeilge ar fáil sa cheantar ach tósaigh ceann úr ag deireadh mí Meán Fómhair nach raibh tagairt dó s nuachtlitir deireanach. Ard rang atá ann atá dírithe ar A-leibhéal go neasach. Glacann Aiden Rogers an rang seo agus bíonn sé ar siúl i nDún Eigse, Bóthar Átha Cliath, Caislean an Mhuilinn, ó 8.10in-9.40in gach Céadaoin.

Seo leanas na ranganna Gaeilge atá curtha ar fáil sa cheantar (níl sé ro-mhall go foil chun clárú!):

- Bunscoil Bheanna Boirce, An Bialann, Bunkers Hill, Caisleán an Mhuilinn, Co an Dúin
- Bun-leibhéal: De Máirt 9.30rn-11.00rn £45 le haghaidh an téarma.

Feabhsaitheoirí: Déardaoin 9.30rn-11.00rn £45 le haghaidh an téarma.

Comhaltas Ceoltóirí Éireann & Glór Uachtar Tíre i nDún Eigse, 1 Dublin Rd, Caisleán an Mhuilinn, Có an Dúin

- Bun-leibhéal: Déardaoin 7.00in-8.00in £68
- Meán-leibhéal: Déardaoin 7.00in-8.00in £68
- GSCE fa choinne daoine fasta: Dé Céadaoin 7.00in-8.00in £68 le haghaidh an téarma
- Ard-Rang (leibhéal AS go neasach): Dé Céadaoin 8.10in-9.40in £45 le haghaidh an téarma.

Ciorcal Comhra

Bhuail ciorcal comhrá míosiúl Glór Uachtar Tíre le chéile i dTonn Rúairí i nDún Droma ag deireadh mí Meán Fómhair agus bhí oíche ghalánta againn. Buaifidh muid le cheile arís i dteach tábhairne English i gClonvaraghan ag 8.00in ar an 25ú Deireadh Fómhair. Bigí linn!

Conversation Circle

Glór Uachtar Tíre's conversation circle met in Ronn Rúairí in Dundrum at the end of last month and we'd a lovely night. We will be meeting up again in English's pub in Clonvaraghan at 8.00pm on the 25th of October. See you there!

Ard Ranganna Gaeilge Advanced Irish Language Classes

Ag Tosú 21ú Meán Fómhair 8.10in, Dún Eigse,
Caisleán an Mhuilinn
Leibhéal AS go Neasach

Commencing 21st September at 8.10pm, The Lodge,
Castlewellan
Approximately AS Level

£45 an Téarma (12 seachtain)
£45 per Term (12 weeks)

Tuilleadh eolais / Further Info:

gloruachtartire@hotmail.co.uk

Fón / Tel: 028 437 70331
07501252027



Advanced Class Available

As you may know a broad selection of Irish language classes are available in the locality, however, a new class commenced at the end of September and it was therefore not mentioned in last month's newsletter. It is an Advanced class which is pitched approximately at A-level. Aiden Rogers takes the class and it runs in The Lodge on the Dublin Road, Castlewellan from 8.10pm-9.40pm every Wednesday.

The following gives a run-down of all the Irish language classes available in the locality (it is still not too late to register for them!)

Bunscoil Bheanna Boirce Canteen, Bunkers Hill
Castlewellan, Co Down

- Beginners: Tuesdays 9.30-11.00am £45 for the term
 - Improvers: Wednesdays 9.30-11.00am £45 for the term
- Comhaltas Ceoltóirí Éireann & Glór Uachtar Tíre at Dún Eigse/The Lodge, 1, Dublin Rd, Castlewellan, Co Down
- Beginners: Thursdays 7.00pm-8.00pm £68 for the term
 - Intermediate: Thursdays 7.00pm-8.00pm £68 for the term

GSCE Class for adults: Wednesdays 7.00pm-8.00pm
£68 for the term

Advanced Class (approximately AS Level):

Wednesdays 8.10pm-9.40pm £45 for the term.

An Glór, Nuachtlitir Ghlor Uachtar Tíre, Deireadh Fómhair 2011

Mum and Toddlers

Bíonn grúpa tuismitheoirí is tachráin ar siúl gach maidin Aoine i Halla an Phobal, Circular Road, Caisleán an Mhuilinn idir 9.30rn-11.30rn. Bíonn atmaisféir an ghrúpa i gcónaí breá bríomhar. Tosnaíonn an maidin le tábla ealaíne áit a ndéantar imeachtaí ceardaíochta eagsúla gach seachtain. Ag an am céanna bíonn súgradh saor ar siúl san cuid eile den halla agus tá rogha mhaith cluichí agus breagán ar fáil.

Bíonn sos sláintiúil ag na páistí ansin sula bhfilleann siad ar chúrsa imeartha; mar shampla ag déanamh míreanna méaraí agus biongó trí mhean na Gaeilge. Bíonn seans ag na tuismitheoirí agus na cúramóirí a scíth a ligint ansin le cupan tae nó caife agus bíonn sóanna (sláintiúla!) acu fósta agus bacáil bhaile ar fail de gnáth. Críochnaíonn an mhaidin i gcónaí le sráith amhrán agus rannta beaga i nGaeilge.

Tugann an seal seo seans iontach do na tuismitheoirí agus cúramóirí chun buailleadh le daoine eile, chun a suaimhneas a ghlacadh agus chun Gaeilge a foghlaim nó a labhairt más mian leo. Ó thaobh na páistí de, seo deis iontach chun teanga eile a chloisteáil agus a fhoghlaim ag an am sa saol nuair atá siad brea aireachtálach chun teangacha eile a fhoghlaim. Bígí linn gach maidin Aoine – dóigh iontach atá ann chun an deireadh seachtaine a thósnú!

Parent and Toddlers

A Parent and toddler group runs every Friday in the Community Hall, Circular Road, Castlewellan between 9.30am-11.30am. The atmosphere in the group is always lovely and lively.

The morning commences with an art table where a variety arts and crafts are introduced each week. At the same time free play is encouraged in the rest of the hall where there is a great selection of games and toys available. The toddlers then have a healthy snack before returning to their play; for example, doing jig-saw puzzles and bingo through Irish. The parents and carers have an opportunity to take a break at this stage with a cup of tea or coffee and they also have a (healthy!) snack which often includes home cooking. The morning always ends with a section of Irish language songs and rhymes.

This little stint gives parents and carers a great opportunity to meet up with others, to relax a little and to speak or to learn some Irish. Regarding the children, it provides them with an excellent chance to hear and learn another language at a time in their development when they are well predisposed to language acquisition. Come along on Fridays – it's a super way to start the weekend!



Martina Lenaghan and some toddlers at the art table/ Martina Lenaghan agus dream tachráin ag an tábla ealaíne



Glór Uachtar Tíre
Dún Eigse / The Lodge
1, Dublin Rd, Castlewellan
Co Down, BT31 9AG
gloruachtartire@hotmail.co.uk
Fón / Tel: 028 437 70331 /
07501252027

